

SAMEDI / SATURDAY		December 7 décembre
5:00pm	Moose Creek	1) Émile Quenneville (16e anni.) rec. par Gisèle et famille 2) Albert Théoret req. by Ed & Fran Lacelle
DIMANCHE / SUNDAY		(2e dimanche de l'Avent / 2nd Sunday of Advent) December 8 décembre
9:00am	Moose Creek	pour les paroissien/nes
10:30am	Crysler	1) Normand Laflèche rec. par Gérard et Joanne Landry 2) Véronique Bisaillon rec. par son fils, Gérald Grenier
LUNDI / MONDAY		(Immaculée Conception de la Vierge Marie, solennité / The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, Solemnity) December 9 décembre
9:00am	Moose Creek	(pas d'intention / no intention)
7:00pm	Crysler	Célébration du premier Pardon des élèves de 2 ^e année
MARDI / TUESDAY		December 10 décembre
8:45am	Crysler	Georges Gorez rec. par sa fille, Léonce
MERCREDI / WEDNESDAY		December 11 décembre
9:00am	Moose Creek	Harry Tessier rec. par la famille Paulette Tessier
JEUDI / THURSDAY		(Notre-Dame de Guadalupe, patronne des Amériques / Our Lady of Guadalupe, patroness of the Americas) December 12 décembre
8:45am	Crysler	Armand Cloutier rec. par son épouse Cécile et la famille
VENDREDI / FRIDAY		(Ste Lucie, vierge et martyre / St. Lucy, virgin, martyr) December 13 décembre
9:00am	Moose Creek	Luc Curotte rec. par John et Francine Sabourin
SAMEDI / SATURDAY		December 14 décembre
5:00pm	Moose Creek	1) Leslie Burton rec. par Roger et Lise Ranger 2) Agathe Brisson-Bonneville rec. par Florence et Noël Racine
DIMANCHE / SUNDAY		(3e dimanche de l'Avent / 3rd Sunday of Advent) December 15 décembre
9:00am	Moose Creek	1) Émile Quesnel rec. par son épouse, Annette 2) Réjean Martin rec. par la succession
10:30am	Crysler	pour les paroissien/nes
1:30pm	Crysler	Baptism / Baptême de Nathan, fils de Patrick Laflèche & Véronique Racine

Notre-Dame-des-Anges,

Our Lady of the Angels :

December 1 décembre

Enveloppes / Envelopes : \$2,180.00

Loose : \$75.45

Donations for Philippines: \$415.00

Christmas Flowers: \$190.00

Loto – Moose Creek:

Gagnant – Winner: \$50.00

Denis Lepage

MOOSE CREEK:

*CWL's Altar Servers of the Month
for November:*

Jérémie Martin & Alexandre Brisson

CRYSLER :

Suite au concert de Noël du 24 novembre dernier, nous avons remis un chèque au montant de \$494.25 à la banque alimentaire de Casselman. Un grand merci pour votre générosité!

Notre-Dame-du-Rosaire,

Our Lady of the Rosary :

December 1 décembre

Dimanches: \$789.00

Philippines: \$575.00

Chauffage : \$110.00

Loto – Cryslar :

Gagnant – Winner: \$50.00

Denis Benoit

(Site internet/Web Site:

<http://www.ndr-crysler.ca>)

PANIERS DE NOËL: Si vous désirez réserver un panier de Noël pour vous ou quelqu'un d'autre veuillez composer, pour MOOSE CREEK, 613-525-0941, avant le 8 décembre et pour CRYSLER, 613-764-5203.

CHRISTMAS BASKETS: If you would like to order a Christmas Basket for you or someone else, please dial in MOOSE CREEK, 613-525-0941, before December 8th and in CRYSLER, 613-764-5203.

CRYSLER: Vente de pâtisseries de Noël au Centre communautaire au déjeuner du Club Optimiste avec le Père Noël le dimanche 15 décembre, 10h à 13h.

CRYSLER: Christmas Bake Sale at the Community Centre at the Optimist's Breakfast with Santa on Sunday, December 15, 10am – 1pm.

MAXVILLE: *This year's Carols by Candlelight service will be held on Sunday, December 8th at 7PM, at St. Andrew's Presbyterian Church - Main Street in Maxville. Come and join the Maxville Community Choir along with musical friends - Paddy Kelly, Ian Hepburn, the Glengarry Girls Choir. Come to sing your favourite carols, and to enjoy our wonderful musical talent. Come to celebrate the birth of Jesus Christ. There will be refreshments following the service. A free-will offering will be received. Invite a friend to join you for an evening of carols and celebration.*

AVENT 2013 : Une belle trousse pour vivre l'Avent 2013 est disponible sur le site web de l'Office provincial de l'éducation de la foi catholique de l'Ontario (OPECO). Vous y trouverez une variété d'activités (thème, calendrier de gestes concrets, chants, prière, visuel, vidéo, réflexions) qui vous permettront de vivre l'Avent. Ce matériel peut être utilisé en famille. Plus d'informations: www.opeco.ca .

ADVENT 2013: Advent and Christmas materials are now available at the Catholic Information Centre. If you are in need of Advent Wreaths and candles, or booklets; Nativity sets, Christmas cards or giftware, drop by the Catholic book/giftshop at 146 Chevrier Ave, or call 613-933-5099. We are here to serve you!

CORNWALL : The Catholic Women's League invite their members and the ladies of our diocese to attend "An Evening with Our Blessed Mother" on Thursday December 12th at St. Francis de Sales at 7 pm. Guest Speaker will be Martina Enderegg, Spiritual Care Counselor at S.J.C.C.C. Fr. Kevin Maloney our CWL Spiritual Advisor, will celebrate Mass. All welcome.

CORNWALL : Il y aura un spectacle de Noël et de chansons populaires par la Chorale de l'Amitié de l'Original, dirigée par Monique Séguin à la paroisse Ste-Thérèse-de-Lisieux, le samedi 14 décembre à 19h30 dans l'église. Les billets sont 10.00\$ pour adultes, gratuits pour enfants et adolescents. Pour billets téléphoner au presbytère au 933-0664.

60 Years of Priesthood: Father Tom Villeneuve will celebrate his 60th Anniversary of Priesthood. A mass of Thanksgiving with Bishop Marcel and his brother priests will be celebrated on Sunday December 15th at St. Columban's Church at 11:00a.m. The mass will be followed by a luncheon at St. Francis de Sales Parish Hall from 1:00 to 4:00p.m. All are welcome! Good wishes only.

CORNWALL: St Francis de Sales Parish would like to invite you to join us for a retirement party for Fr. George Maloney on Sunday, December 29th, in the parish hall from 2:00-4:00p.m. Come and join us in wishing Fr. George a well deserved retirement. Best wishes only.

"STEUBENVILLE TORONTO": SAVE THE DATE: July 4-6, 2014. Join thousands of young people to discover the richness of the Catholic Church through prayer, praise and reflection. "Steubenville Toronto" is for youth who will be in Grade 9 in September 2014 up to those who will be graduating high school by the end of 2014. The Diocesan Youth Ministry Office is organizing a youth delegation for that major event. Save the date for now! Visit the web site: <http://www.ocytoronto.org/steubenville/> .

The "Catholic Aboriginal Council for Reconciliation" created by the Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB) in 1998, proposes that the feast of Our Lady of Guadalupe (December 12) be a National Day of Prayer in Solidarity with Indigenous Peoples. All are invited to pray for aboriginal peoples on this day. (2013 Liturgical Calendar, p. 79)

Célébrations pénitentielles pour l'Avent 2013 / 2013 Advent Reconciliation Services

GLEN WALTER: Precious Blood: mardi 10 déc. 19h.

APPLE HILL: St. Anthony: Wed. Dec. 11, 7pm.

ST. ANDREW: Wednesday, Dec. 11, 7pm.

CORNWALL : Ste-Thérèse : lundi, 16 déc. 19h.

ALEXANDRIA : Sacré-Cœur : lundi, 16 déc. 19h30.

ST. RAPHAEL's : Tuesday, Dec. 17, 7pm.

LANCASTER : St-Joseph : Tuesday, Dec. 17, 7pm.

MOOSE CREEK: Our Lady of Angels: Wed 18 déc 19h30

CORNWALL: St. Columban's: Wed. Dec. 18, 2pm.

CRYSLER: Notre-Dame-du-Rosaire: jeu. Dec. 19 7:30pm

CORNWALL: St-Félix-de-Valois: jeudi, 19 déc. 19h.

CORNWALL : Blessed Sacrament : Thurs. Dec. 19, 7pm.

IV. Pourquoi faut-il payer pour une offrande de messe? (Les honoraires de messe)

Si les sacrements sont gratuits, on peut se poser la question suivante: "Pourquoi faut-il payer pour faire dire une messe?" La réponse est la suivante: on ne paie pas pour faire dire une messe parce que la messe n'a pas de prix. Nous faisons une offrande quand nous prenons une carte de messe et cette offrande est un don à l'Église afin de l'aider à poursuivre la mission du Christ. Dans notre Diocèse, le montant suggéré est de 15,00\$. Cet argent est divisé comme suit: 3,00\$ pour la paroisse et son entretien en général; 8,00\$ au célébrant et la somme de 4,00\$ est déposée au fonds de pension des prêtres.